

Profiform Ultra

Präzisions-Metallkreissäge

Precision circular saw for metal

Scie circulaire de précision à métaux

Bedienungsanleitung

Operating manual

Mode d'emploi

CE

© Profiform AG 2014

Erstellen von Kopien aus dieser Bedienungsanleitung und deren Verbreitung, sowie andere Arten der Verbreitung des Inhaltes, auch auszugsweise, sind nur mit schriftlicher Genehmigung der Profiform AG zulässig.

Für den Eigengebrauch sind Kopien zulässig.

Originalsprache

© Profiform AG 2014

Copying or distributing of the entire contents or parts of the contents of this manual is only permitted with the written agreement of Profiform AG.

Copying for personal use is permitted.

Translation

© Profiform AG 2014

La reproduction ou la diffusion de tout ou partie du contenu du présent mode d'emploi ne sont autorisées que moyennant la permission écrite de la Profiform AG.

Une copie pour usage personnel est autorisée.

Traduction

Inhalt

Einführung	4
Sicherheitshinweise	4
Bestimmungsgemäße Verwendung	4
Technische Daten	6
Inbetriebnahme	8
Bedienung der Maschine	10
Einschalten / Ausschalten	10
Drehzahlregulierung	11
Einstellen Längsanschlag	11
Feineinstellen Längsanschlag	11
Einstellen Winkelanschlag	12
Einstellen der Schnitttiefe	13
Einstellen der Blattneigung	13
Entfernen des Sägeblattes	14
Montage des Sägeblattes	15
Einstellen der Schutzvorrichtung	16
Austauschen der Sicherung	16
Anschluss des Staubsaugers	17
Leeren des Spänebehälters	17
Wartung	18
Packungsinhalt	19
Ersatzteile und Zubehör	19
Kundendienst	21
Garantie	21
Produkteprogramm	22
EG-Konformitätserklärung	23
Typenschild	26
Elektro-Prinzipschaltbild	27
Bedienungsanleitung	

Contents

Introduction	4
Safety instructions	4
Intended use	4
Technical data	6
Setting-up	8
Operating the machine	10
Switching on / off	10
Speed regulation	11
Adjusting the parallel guide	11
Fine adjusting parallel guide	11
Adjusting the angle guide	12
Adjusting the depth of cut	13
Setting the blade inclination	13
Removing the saw blade	14
Inserting the saw blade	15
Setting the safety guard	16
Replacing the fuse	16
Connecting the vacuum cleaner	17
Emptying the chip tray	17
Maintenance	18
Parts supplied	19
Spares and accessories	19
Customer service	21
Guarantee	21
Product range	22
EC Declaration of Conformity	23
Rating plate	26
Electrical layout	27
Operating Manual	

Table des matières

Introduction	4
Conseils de sécurité	4
Usage prévu	4
Données techniques	6
Mise en service	8
Utilisation de la machine	10
Mise en marche / arrêt	10
Réglage de la vitesse	11
Réglage butée longitudinale	11
Réglage fin butée longitudin.	11
Réglage de la butée angulaire	12
Réglage profondeur de coupe	13
Réglage inclinaison de la lame	13
Démontage de la lame	14
Montage de la lame	15
Réglage du protecteur	16
Remplacement du fusible	16
Raccordement de l'aspirateur	17
Vider le bac à copeaux	17
Maintenance	18
Contenu de l'emballage	19
Pièces et accessoires	19
Service après-vente	21
Garantie	21
Gamme de produits	22
Déclaration CE de conformité	23
Plaque signalétique	26
Schéma électrique de principe	27
Mode d'emploi	3

Einführung



Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf der Präzisions-Metallkreissäge Profiform Ultra entschieden haben.

Unsere Maschinen sind Qualitätsprodukte die in der Schweiz hergestellt werden. Viele unserer Kunden vertreten die Ansicht, dass Profiform-Maschinen die hochwertigsten am Markt sind.

Bestimmungsgemässe Verwendung

Die Maschine darf nur zum Bearbeiten von Platten, Profilen und Rohren aus Stahl, Messing oder Aluminium verwendet werden.

Sicherheitshinweise

-  Lesen und beachten Sie die gesamte Bedienungsanleitung bevor Sie die Maschine benutzen.
-  Überlasten Sie Maschine und Werkzeug nicht. Arbeiten Sie im spezifizierten Arbeits- und Leistungsbereich.

Introduction



Congratulations on having chosen a Profiform Ultra, the precision circular saw for metal.

Our tools are high quality products manufactured in Switzerland. Many of our customers consider Profiform tools to be the best on the market.

Intended use

The machine may only be used to work sheets, profiles and tubes of steel, brass or aluminium.

Safety instructions

-  Read and observe the complete operating manual before using the machine.
-  This tool will operate best when used within its specified performance range and for the purposes for which it was intended.

Introduction



Nous sommes heureux que vous vous soyez prononcé pour l'achat de la scie circulaire de précision à métaux Profiform Ultra.

Nos machines sont des produits de qualité fabriqués en Suisse. Nombre de nos clients considèrent que les machines Profiform sont de la plus haute qualité du marché.

Usage prévu

La machine peut seulement être utilisée pour travailler des plaques, profils et tubes en acier, laiton ou aluminium.

Conseils de sécurité

-  Lisez et observez le mode d'emploi entier avant l'utilisation de la machine.
-  Ne sollicitez pas la machine et l'outil au-delà de leurs capacités. Vous obtiendrez les meilleures résultats en respectant la plage d'applications indiquées.

- ⚠ Arbeiten Sie nur mit montierter Schutzhaube.
- ⚠ Verwenden Sie einen zweckmässigen Schiebegriff, damit Sie das Werkstück ohne Gefahr für Ihre Hände zwischen dem Längsanschlag und dem Kreissägeblatt hindurchschieben können.
- ⚠ Vermeiden Sie den unbeabsichtigten Anlauf. Ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtgebrauch, vor der Wartung und beim Werkzeugwechsel.
- ⚠ Überprüfen Sie vor dem Einschalten, dass Schlüssel und Einstellwerkzeuge entfernt sind.
- 🕒 Benutzen Sie eine Schutzbrille.
- ⚠ Werkstücke können scharfkantig sein. Tragen Sie Arbeitshandschuhe.
- ⚠ Halten Sie Kinder von Ihrem Arbeitsplatz fern.
- ⚠ Einsatz in explosionsfähiger Atmosphäre ist verboten.

- ⚠ Only work with the saw when the safety guard is in place.
- ⚠ Use a suitable feeder rod so that you can push the workpiece through between the parallel guide and the circular saw blade whilst keeping your hands at a safe distance.
- ⚠ Avoid switching the machine on unintentionally. Disconnect the power plug when the saw is not in use, before servicing, or when adjusting or changing the tool.
- ⚠ Before switching on, check that all keys and adjustment tools have been removed.
- 🕒 Wear safety glasses.
- ⚠ The workpiece may have sharp edges. Protect your hands by wearing safety gloves.
- ⚠ Keep children away.
- ⚠ Use in a potentially explosive atmosphere is prohibited.

- ⚠ Ne travaillez qu'avec le protecteur monté.
- ⚠ Poussez les pièces avec un auxiliaire approprié, afin de pouvoir les faire passer entre la butée longitudinale et la lame sans risques pour vos mains.
- ⚠ Evitez que la machine puisse démarrer par inadvertance. Retirez la fiche de secteur quand vous ne travaillez pas, ainsi que pour des opérations de maintenance ou un changement de lame.
- ⚠ Avant de mettre la machine en marche, assurez-vous que la clé et les outils de réglage ont bien été retirés.
- 🕒 Portez des lunettes de protection.
- ⚠ Les pièces à travailler peuvent présenter des angles vifs. Portez des gants de protection.
- ⚠ Tenez les enfants à l'écart.
- ⚠ L'utilisation en atmosphère explosive est interdite.

Technische Daten

Bezeichnung, Typ Serie	Profiform Ultra 113001	
Einsatzbereich	Platten, Profile, Rohre aus - Stahl - Messing - Aluminium	
Gewicht	22 kg	
Abmessungen ohne Winkelanschlag	L B H	~ 390 mm ~ 520 mm ~ 300 mm
Arbeitstisch fest	L B	335 mm 283 mm
Arbeitstisch beweglich	L B	335 mm 165 mm
Blattwinkel	0 - 45 ° stufenlos	
Längsanschlag	min. max.	0 mm 250 mm
Winkelanschlag	min. max.	- 45 ° + 45 °

Technical data

Model Series	Profiform Ultra 113001	
For use with	sheets, profiles, pipes made of - Steel - Brass - Aluminium	
Weight	22 kg	
Dimensions without angle guide	L W H	~ 390 mm ~ 520 mm ~ 300 mm
Fixed table	L W	335 mm 283 mm
Sliding table	L W	335 mm 165 mm
Inclination of blade	0 - 45 ° infinitely variable	
Parallel guide	min. max.	0 mm 250 mm
Angle guide	min. max.	- 45 ° + 45 °

Données techniques

Désignation, type Serie	Profiform Ultra 113001	
Domaines d'application	plaques, profilés, tubes en - acier - laiton - aluminium	
Poids	22 kg	
Dimensions sans butée angulaire	P L H	~ 390 mm ~ 520 mm ~ 300 mm
Table de travail fixe	P L	335 mm 283 mm
Table de travail mobile	P L	335 mm 165 mm
Inclinaison de lame	0 - 45 ° à réglage continu	
Butée longitudinale	min. max.	0 mm 250 mm
Butée angulaire	min. max.	- 45 ° + 45 °

Schnitttiefe bei 0° Blattwinkel (mit Blatt □ 100:	min. 0 mm standard 15 mm max. 25 mm)
Sägeblatt HSS (standard)	□ 80 mm □ 22 mm s* 0.8 mm Z* 128 -
zulässige Abmes- sungen Sägeblatt	□ max. 100 mm □ min. 80 mm □ i 22 mm s* min. 0.2 mm
Drehzahl (ca.)	min. 1'900 min ⁻¹ max. 5'300 min ⁻¹ stufenlos
Emissionsschalldruck- pegel bei 5000 min ⁻¹	78 db(A)
Leistung	500 W
Spannung	230 V~ 50 Hz

* s = Breite
Z = Zähnezahl


Cutting depth at blade angle 0° (with blade □ 100:	min. 0 mm standard 15 mm max. 25 mm)
Blade HSS (standard)	□ 80 mm □ 22 mm s* 0.8 mm Z* 128 -
Permissible di- mensions of blade	□ max. 100 mm □ min. 80 mm □ i 22 mm s* min. 0.2 mm
Saw speed (approx.)	min. 1'900 min ⁻¹ max. 5'300 min ⁻¹ infinitely variable
Emission sound pressure level at 5000 min ⁻¹	78 db(A)
Power rating	500 W
Voltage	230 V~ 50 Hz

* s = Width of blade
Z = Number of teeth

Profondeur de coupe, lame à 0° (avec lame □ 100:	min. 0 mm standard 15 mm max. 25 mm)
Lame HSS (standard)	□ 80 mm □ 22 mm s* 0.8 mm Z* 128 -
Dimensions pos- sibles de la lame	□ max. 100 mm □ min. 80 mm □ i 22 mm s* min. 0.2 mm
Vit. de rot. (env.)	min. 1'900 min ⁻¹ max. 5'300 min ⁻¹ à réglage continu
Niveau de pression d'émission à 5000 min ⁻¹	78 db(A)
Puissance	500 W
Tension	230 V~ 50 Hz


* s = Largeur
Z = Nombre de dents

Inbetriebnahme

 **Lesen Sie vor der Inbetriebnahme der Maschine die Gebrauchsanweisung vollständig durch.**


- ➊ Entfernen Sie die Metallkreissäge und die mitgelieferten Zubehörteile aus der Verpackung.
- ⚠ Heben Sie dabei die Maschine nicht am beweglichen Tischteil an.
- ➋ Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Vgl. Seite 19 der Bedienungsanleitung.
- ➌ Stellen Sie die Metallkreissäge auf einen stabilen Arbeitstisch mit glatter Oberfläche. Stellen Sie sicher, dass die Maschine darauf nicht gleitet.
- ➍ Entfernen Sie das Klebeband, welches den beweglichen Tischteil fixiert.

Setting-up

 **Before using the machine for the first time, please read these instructions carefully.**

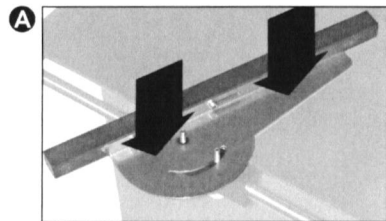
- ➊ Remove the saw and the accessories supplied from the packaging.
- ⚠ Do not lift the saw by its sliding table.
- ➋ Please check the delivery for completeness. Compare contents with page 19 of these instructions.
- ➌ Place the circular saw onto a stable work bench with a smooth surface. Ensure that the machine cannot slide.
- ➍ Remove the adhesive tape which locks the sliding table.

Mise en service

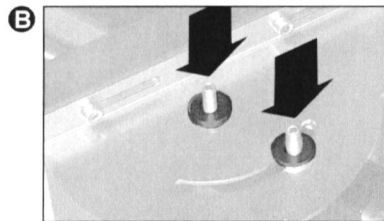
 **Avant de mettre la machine en service, veuillez lire attentivement le mode d'emploi.**

- ➊ Sortez de leur emballage la scie et les accessoires livrés avec.
- ⚠ Ce faisant, ne saisissez pas la machine par la table mobile.
- ➋ Vérifiez l'intégralité de la livraison. Cf. page 19 du présent mode d'emploi.
- ➌ Placez la scie sur un établi rigide à surface plane. Assurez-vous que la machine ne puisse pas glisser dessus.
- ➍ Retirez le ruban autocollant qui maintient la table mobile.

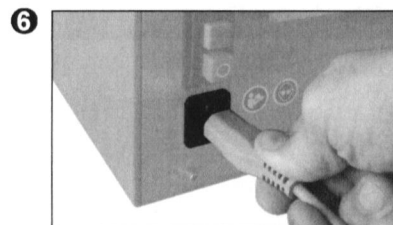
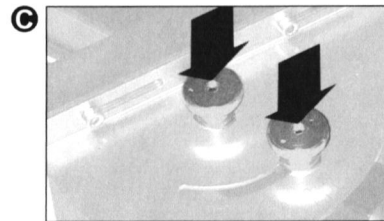
5 Montieren Sie den beiliegenden Winkelanschlag.



5 Attach the enclosed angle guide.



5 Montez le guide angulaire inclus.



Bedienung der Maschine

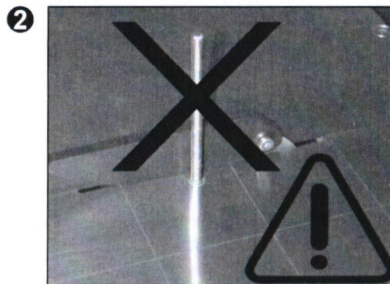
Einschalten



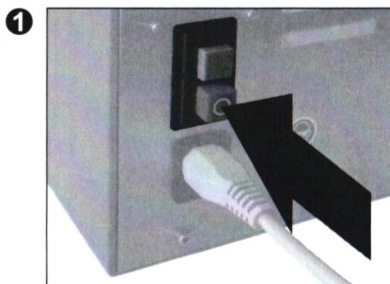
Ausschalten

Operating the machine

Switch on

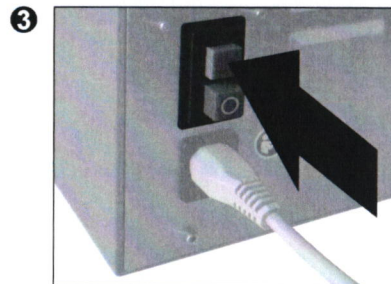


Switch off



Utilisation de la machine

Marche

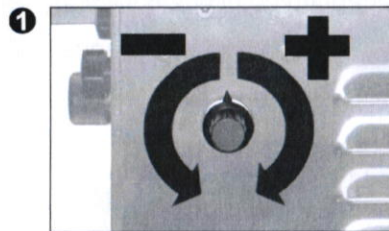


Arrêt

Drehzahlregulierung

Speed regulation

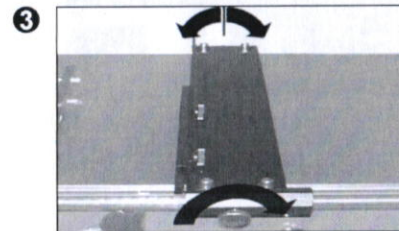
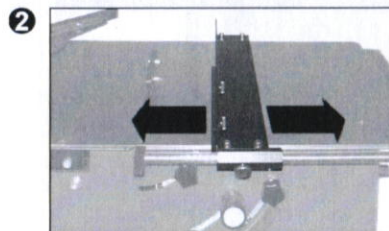
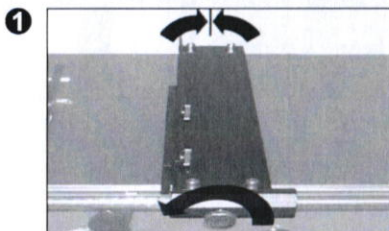
Réglage de la vitesse



Einstellen Längsanschlag

Adjusting the parallel guide

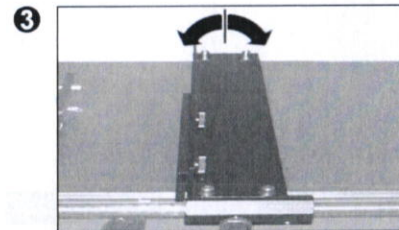
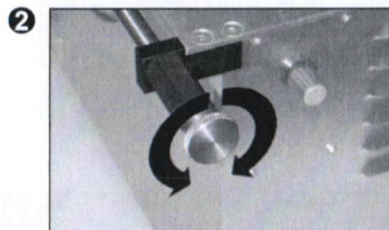
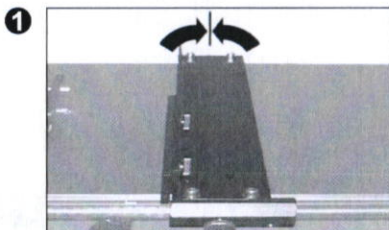
Réglage de la butée longitudinale

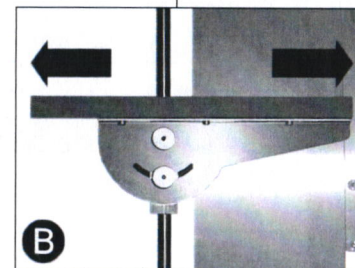
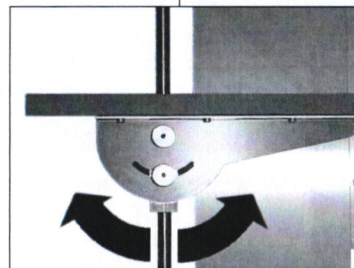
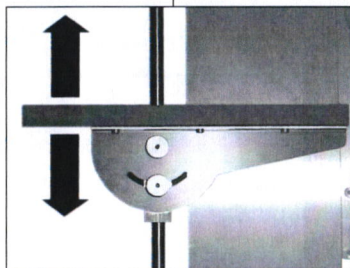
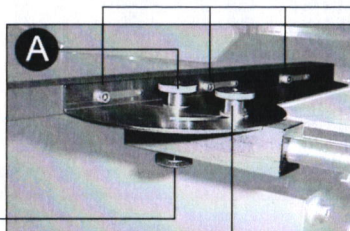


Feineinstellen Längsanschlag

Fine adjusting the parallel guide

Réglage fin butée longitudinale



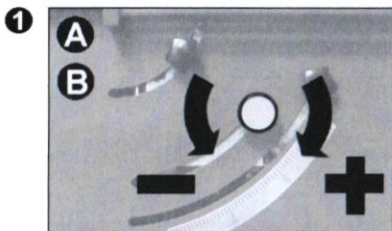


- A** Variable Klemmung.
- B** Wend- und auswechselbar.

- A** Variable clamping.
- B** Revolving and interchangeable.

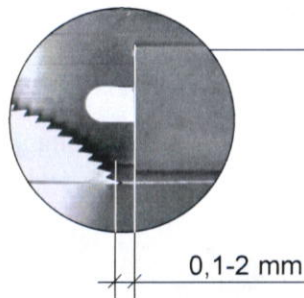
- A** Serrage variable.
- B** Orientable et amovible.

Einstellen der Schnitttiefe



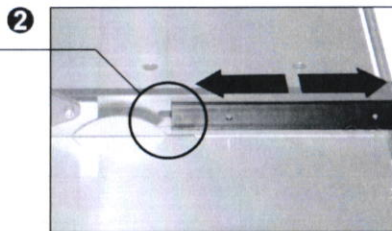
- A 1 Teilstrich = 0.05 mm
- B 1 Umdrehung = 1.0 mm

Adjusting the depth of cut



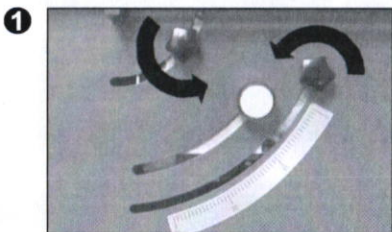
- A 1 scale mark = 0.05 mm
- B 1 turn = 1.0 mm

Réglage de la profondeur de coupe



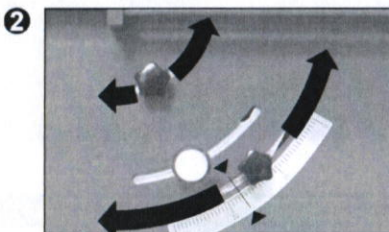
- A 1 graduation = 0.05 mm
- B 1 tour = 1.0 mm

Einstellen der Blattneigung



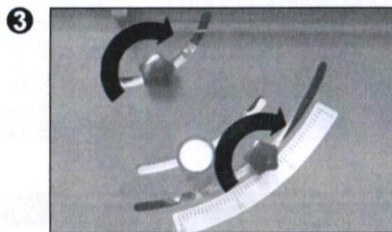
Bedienungsanleitung

Setting the blade inclination



Operating Manual

Réglage inclination de la lame

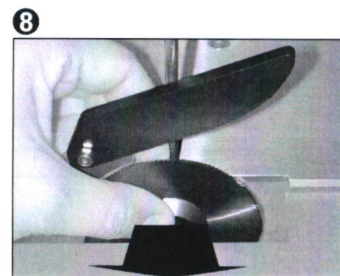
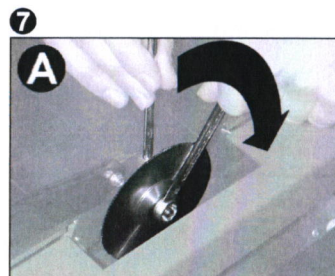
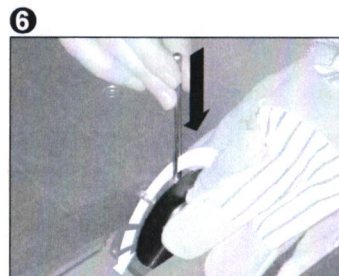
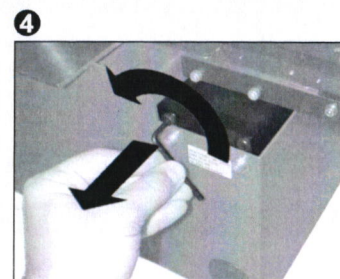
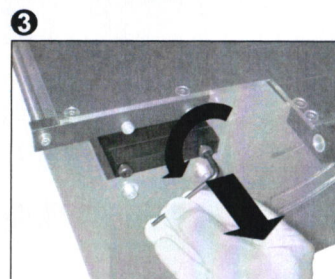
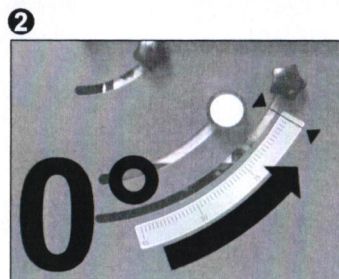
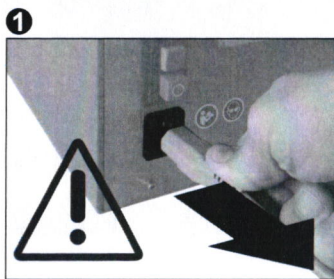


Mode d'emploi

Enfernen des Sägeblattes

Removing the saw blade

Démontage de la lame

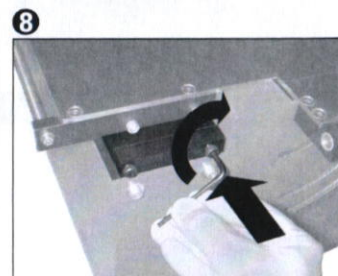
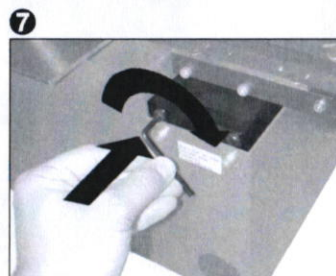
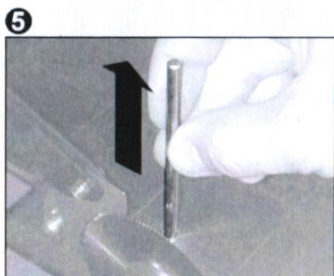
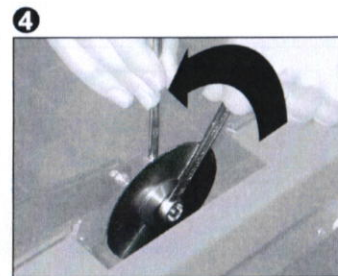
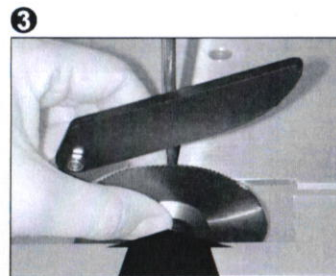
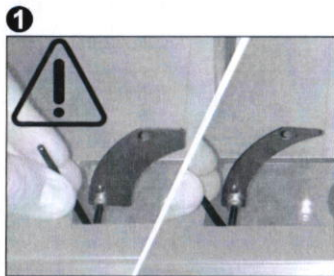


A ⚠ Linksgewinde

A ⚠ Left hand thread

A ⚠ Filetage à gauche

Montage des Sägeblattes



1 Verwenden Sie immer den Original-Spaltkeil. Er ist auf das mitgelieferte Sägeblatt abgestimmt.

2 Montieren Sie die Schutzvorrichtung sofort nach einem Spaltkeilwechsel.

1 Always use the original riving knife as it is designed for use with the saw blade supplied.

2 Mount the safety guard immediately after a change of the riving knife.

1 Utilisez toujours la clavette fendue d'origine. Elle est spécialement adaptée à la lame de scie livrée avec la machine.

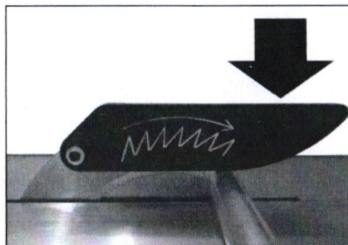
2 Remontez le protecteur immédiatement après une change de clavette fendue.

Einstellen der Schutzvorrichtung

- 1 Schutzhaubenstellung an Materialdicke anpassen.

Setting the safety guard

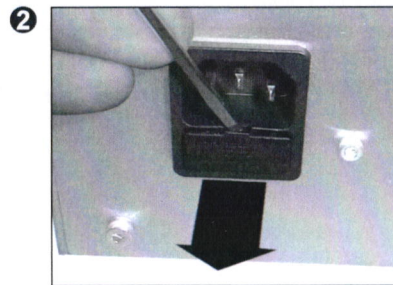
- 1 Set the safety guard corresponding to the material thickness.

**Réglage du protecteur**

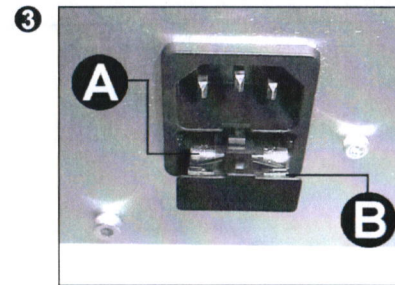
- 1 Ajustez le protecteur en fonction de l'épaisseur de la matière travaillée.

Austauschen der Sicherung

- A Sicherung
- B Ersatzsicherung

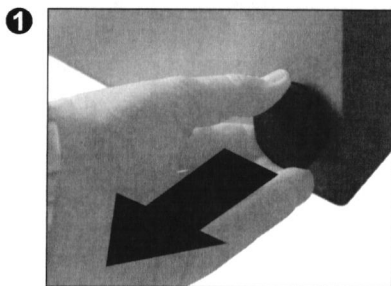
Replacing the fuse

- A Fuse
- B Spare Fuse

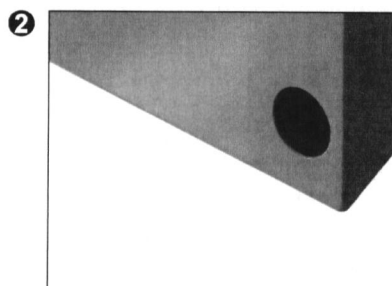
Remplacement du fusible

- A Fusible
- B Fusible de rechange

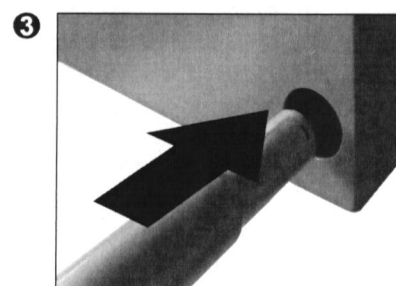
Anschluss des Staubsaugers



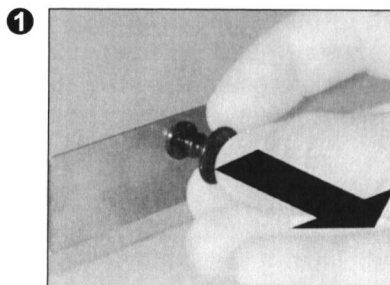
Connecting the vacuum cleaner



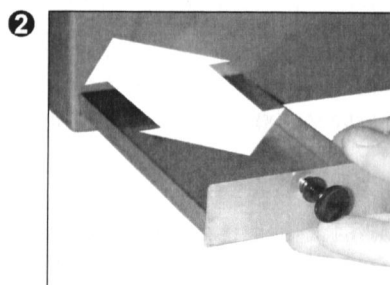
Raccordement de l'aspirateur



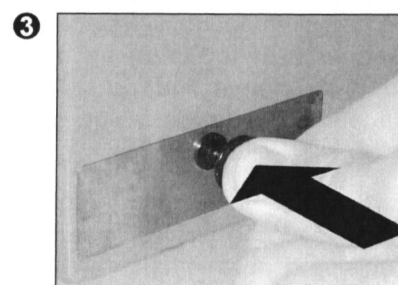
Leeren des Spänebehälters



Emptying the chip tray



Vider le bac à copeaux



Wartung

Die Auslegung der Präzisions-Metallkreissäge Profiform Ultra lässt diese mit einem Minimum an Wartung auskommen.

Die Beachtung der folgenden Punkte trägt dazu bei, dass die Maschine auch nach langer Einsatzdauer zuverlässig arbeitet und in gutem Zustand sein wird.

- ⚠ Ziehen Sie den Netzstecker vor Wartungsarbeiten.
- Nach Gebrauch der Maschine die Stahlteile mit einem Lappen oder Pinsel abreiben. Dies ist für die blanken Teile von besonderer Wichtigkeit.
- Halten Sie den Bereich der Tischlagerung und den Elektronikbereich frei von Spänen. Dies erledigen Sie am einfachsten mit einem Staubsauger.
- Halten Sie Ihre Maschine sauber, leeren Sie den Spänebehälter häufig und saugen Sie den Späneauffangkasten regelmässig leer.

Maintenance

This Profiform Ultra precision circular saw for metal has been designed for minimal maintenance.

The following points below will help to keep the machine operating reliably and in a good condition even after a long time in service.

- ⚠ Disconnect the machine from the grid before doing maintenance work.
- Once you have finished using the machine, rub down or brush off the steel parts with a cloth or brush. This is particularly important for the bright metal parts.
- Keep the area around the linear bearing of the sliding table and around the motor housing free of chippings. This is mostly simply done with a vacuum cleaner.
- Keep your machine clean, empty the chip tray frequently and regularly vacuum clean the chip collector housing.

Maintenance

La scie circulaire de précision Profiform Ultra à été conçue pour un entretien minimum absolu.

Les points suivants indiquent comment maintenir la machine en parfait état de fonctionnement pour une période très longue d'utilisation.

- ⚠ Déconnectez la machine du réseau électrique avant de procéder à la maintenance.
- Après avoir utilisé la machine, essuyez les pièces en acier avec un chiffon ou un pinceau. Cela est particulièrement important pour les pièces non peintes.
- Maintenez les copeaux à l'écart des roulements de la table et de la partie électronique. Le plus simple est d'utiliser un aspirateur.
- Veillez à la propreté de votre machine, videz le bac à copeaux souvent et nettoyez régulièrement le récipient collecteur de copeaux avec un aspirateur.

Packungsinhalt

Präzisions-Metall- kreissäge	Profiform Ultra
Netzkabel	länderspezifisch

Ringgabel- schlüssel	10 mm
-------------------------	-------

Steckbolzen	□ 5 mm
-------------	--------

Innensechskant- schlüssel	3 mm
------------------------------	------

Bedienungsanleitung

Parts supplied

Precision circular saw for metal	Profiform Ultra
Mains supply cable	country specific

Combination ring/ open-ended spanner	10 mm
---	-------

Pin	□ 5 mm
-----	--------

Hexagon head socket spanners	3 mm
---------------------------------	------

Operating manual

Contenu de l'emballage

Scie circulaire de précision à métaux	Profiform Ultra
Cordon de secteur	selon pays

Clé à fourche et polygonale	10 mm
--------------------------------	-------

Goupille	□ 5 mm
----------	--------

Clé à six pans creux	3 mm
-------------------------	------

Mode d'emploi

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile

213 628	Anschlagleiste Winkelanschlag, Kunststoff
339 702	Apparatesicherung 3.15A träge
213 657	Schutzhaube, Kunststoff

Spare parts and accessories

Spare parts

213 628	Stop bar for angle guide, plastic
339 702	Fuse 3.15A slow acting
213 657	Safety guard, plastic

Pièces et accessoires

Pièces détachées

213 628	Règle de la butée angulaire, plastique
339 702	Fusible 3.15A action lente
213 657	Protecteur, plastique

Zubehör

Sägeblätter*

113010	80 x 0.4 x 22 mm DIN 1837 A, HSS, 160 Z
113012	80 x 0.8 x 22 mm DIN 1837 A, HSS, 128 Z
113015	80 x 0.8 x 22 mm DIN 1838 B, HSS, 64 Z
113020	80 x 1.2 x 22 mm DIN 1838 C, HSS, 48 Z
113025	100 x 0.8 x 22 mm DIN 1837 A, HSS, 128 Z
113030	100 x 1.6 x 22 mm DIN 1838 C, HSS, 48 Z
113035	80 x 0.8 x 22 mm Vollhartmetall, 160 Z
113040	80 x 1.0 x 22 mm Vollhartmetall, 128 Z
113050	100 x 1.6 x 22 mm hartmetallbestückt, 30 Z

Spaltkeile

213 610	Spaltkeil □ = 80 mm
213 658	Spaltkeil □ = 100 mm

* Abmessungen: □ x Breite x □
Z = Zähnezahl

Accessories

Saw blades*

113010	80 x 0.4 x 22 mm DIN 1837 A, HSS, 160 Z
113012	80 x 0.8 x 22 mm DIN 1837 A, HSS, 128 Z
113015	80 x 0.8 x 22 mm DIN 1838 B, HSS, 64 Z
113020	80 x 1.2 x 22 mm DIN 1838 C, HSS, 48 Z
113025	100 x 0.8 x 22 mm DIN 1837 A, HSS, 128 Z
113030	100 x 1.6 x 22 mm DIN 1838 C, HSS, 48 Z
113035	80 x 0.8 x 22 mm Solid carbide, 160 Z
113040	80 x 1.0 x 22 mm Solid carbide, 128 Z
113050	100 x 1.6 x 22 mm Carbide tipped, 30 Z

Riving knives

213 610	Riving knife □ = 80 mm
213 658	Riving knife □ = 100 mm

* Dimensions: □ x width of blade x □
Z = Number of teeth

Accessoires

Lames*

113010	80 x 0.4 x 22 mm DIN 1837 A, HSS, 160 Z
113012	80 x 0.8 x 22 mm DIN 1837 A, HSS, 128 Z
113015	80 x 0.8 x 22 mm DIN 1838 B, HSS, 64 Z
113020	80 x 1.2 x 22 mm DIN 1838 C, HSS, 48 Z
113025	100 x 0.8 x 22 mm DIN 1837 A, HSS, 128 Z
113030	100 x 1.6 x 22 mm DIN 1838 C, HSS, 48 Z
113035	80 x 0.8 x 22 mm Carbure de tungstène mono- bloc, 160 Z
113040	80 x 1.0 x 22 mm Carbure de tungstène mono- bloc, 128 Z
113050	100 x 1.6 x 22 mm denture en carbure de tungstène 30 Z

Clavettes fendues

213 610	Clavette fendue □ = 80 mm
213 658	Clavette fendue □ = 100 mm

* Dimensions: □ x largeur x □
Z = nombre de dents

Kundendienst

✉ Profiform AG
Präzisionsmechanik
Udligenswilerstrasse 60
CH-6043 Adligenswil

www.profiform.ch

☎ +41 (0)41 370 88 50

📠 +41 (0)41 370 82 92

Garantie

Für Profiform-Maschinen leisten wir 24 Monate Garantie ab Liefertag (Nachweis durch Rechnung oder Lieferschein). Schäden die auf natürliche Abnutzung, Überlastung oder unsachgemässe Behandlung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Beanstandungen können nur anerkannt werden, wenn die Maschine unzerlegt an die Verkaufsstelle gesandt wird.

Customer service

✉ Profiform AG
Präzisionsmechanik
Udligenswilerstrasse 60
CH-6043 Adligenswil

www.profiform.ch

☎ +41 (0)41 370 88 50

📠 +41 (0)41 370 82 92

Guarantee

We guarantee Profiform machines for 24 months from the date of purchase (proof to be provided by the invoice or the delivery slip). Damage that is attributable to normal wear and tear, overloading, or improper handling, is excluded from the guarantee.

In case of complaint, please send the machine, undismantled, to your dealer.

Service après-vente

✉ Profiform AG
Präzisionsmechanik
Udligenswilerstrasse 60
CH-6043 Adligenswil

www.profiform.ch

☎ +41 (0)41 370 88 50

📠 +41 (0)41 370 82 92

Garantie

Profiform garantit ses machines pour une durée de 24 mois à compter du jour de l'achat (justificatif par facture ou bon de livraison). Cette garantie correspond à un emploi normal de la machine et exclut les avaries dues à une utilisation non-conforme, à un entretien défectueux ou à l'usure normale.

Pour que cette garantie soit valable, il y a lieu de retourner la machine non démontée au vendeur.

Produkteprogramm

Profiform "200" und "320": Kleinblechbearbeitungsmaschinen zum Schneiden, Biegen und Stanzen.

Profiform "Rondo": Blechrollmaschine zum Runden von Blechen, zum Formen von Rohren, Ringen, u.s.w.

Profiform "Ultra": Präzisions-Metallkreissäge.

Profiform "Proco": Blechformmaschine zur Herstellung von Wellblech.

Profiform "Rivet": Maschine zur Imitation von massstabgetreuen Nieten in Blechen.

Plastiform "400" und "580": Kunststoffbiegegeräte für Thermoplastplatten.

Weitere Informationen
finden Sie bei
www.profiform.com

Product range

Profiform "200" and "320": Mini-sheet-metal working machines for cutting, bending and punching.

Profiform "Rondo": Radius bending machine for rolling of sheet-metal, shaping of tubes, rings and so on.

Profiform "Ultra": Precision circular-saw for metal.

Profiform "Proco": Forming machine for manufacturing corrugated sheet-metal.

Profiform "Rivet": Machine for imitating rivets to scale in sheet-metal.

Plastiform "400" and "580": Plastic-bending devices for thermoplastic sheets.

Get more information
at
www.profiform.com

Gamme de produits

Profiform "200" et "320": Mini-machines à travailler la tôle pour cisailer, plier et poinçonner de la tôle.

Profiform "Rondo": Machine à cintrer des tôles et pour former des tubes, des anneaux etc.

Profiform "Ultra": Scie circulaire de précision à métaux.

Profiform "Proco": Machine à former de la tôle ondulée.

Profiform "Rivet": Machine à imiter des rivets à l'échelle dans la tôle.

Plastiform "400" et "580": Appareils à plier des plaques thermoplastiques.

Obtenez de l'information supplémentaire à www.profiform.com

EG-Konformitätserklärung

(Original-EG-Konformitätserklärung)

Wir,

Profiform AG
Udligenswilerstrasse 60
CH-6043 Adligenswil

erklären hiermit, dass das Produkt
Typ
Seriennummer

Metallkreissäge
Profiform Ultra
90xxx

allen grundlegenden
Anforderungen der
nebenstehenden Richtlinien
entspricht:

2006/42/EG (EG-Maschinenrichtlinie)
2004/108/EG (EG-EMV-Richtlinie)
jeweils mit deren Änderungen

Bevollmächtigte Person für das
Zusammenstellen der technischen
Unterlagen gemäss Anhang VII A
der Richtlinie 2006/42/EG:

Profiform AG
Kurt Müller
Udligenswilerstrasse 60
CH-6043 Adligenswil

Angewendete harmonisierte
Normen:

EN ISO 12100, EN 60204-1, EN 13898/2009

Angewendete sonstige technische
Normen und Spezifikationen:

keine

Luzern, 12.12.2013



Kurt Müller, Entwicklungsleiter

EC Declaration of Conformity

(Original EC Declaration of Conformity)

We,

Profiform AG
Udligenswilerstrasse 60
CH-6043 Adligenswil

hereby declare that the
 product
 type
 serial number

Precision circular saw for metal
Profiform Ultra
90xxx

satisfies all the essential
 requirements of the following
 Directives:

2006/42/EC (EC Machinery Directive)
2004/108/EC (EG-EMC Directive)
and their amendments

Person authorised to compile the
 technical file in accordance with
 Annex VII A of Directive
 2006/42/EC:

Profiform AG
Kurt Müller
Udligenswilerstrasse 60
CH-6043 Adligenswil

Harmonised standards applied:

EN ISO 12100, EN 60204-1, EN 13898/2009

Other technical standards and
 specifications applied:

keine

Lucerne, 11.03.2013



Kurt Müller, Head of development

Déclaration CE de conformité

(Déclaration CE de conformité originale)

Nous,

Profiform AG
Udligenswilerstrasse 60
CH-6043 Adligenswil

déclarons par la présente que le produit

Type
Numéro de série

Scie à métaux circulaire de précision
Profiform Ultra
90xxxx

satisfait toutes les exigences essentielles des directives suivantes:

2006/42/CE (directive CE «Machines»)
2004/108/CE (directive CE «CEM»)
avec leurs modifications

Personne autorisée à constituer le dossier technique conformément à l'annexe VII A de la directive 2006/42/CE:

Profiform AG
Kurt Müller
Udligenswilerstrasse 60
CH-6043 Adligenswil

Normes harmonisées utilisées:

EN ISO 12100, EN 60204-1, EN 13898/2009

Autres normes et spécifications techniques utilisées:

keine

Lucerne, le 11.12.2013



Kurt Müller, responsable développement

Typenschild

Rating plate

Plaque signalétique

Metallkreissäge
Profiform Ultra Art.-Nr. 113001
Seriennummer: 90XXX
230V ~ / 500W / 50Hz
Masse: 22.0 kg / Baujahr: 2014
Sägeblatt ø80-100mm
Profiform AG
CH 6043 Adligenswil



Elektro-Prinzipschaltbild

Electrical layout

Schéma électrique de principe

